

Fweny

Weche motelo

¹ Ma e fweny ma Nyasaye nomiyo Yesu Kristo mondo onyisgo jotichne gik manyaka timre mapiyo. Kristo nomiyo fwenyni ong'ere ka nooro malaikane mondo onyis Johana jatichne.

² Johana nyiso gigo duto mane oneno e fweny ma en wach Nyasaye kod weche duto mane Yesu Kristo owacho. ³ Ng'atno masomo weche mokorgi en jahawi kendo ogwedh jogo mawinjo wehegi kendo kano weche mondikgi e chunyi, nikech kinde ma gigi biro timoree chiegni.

Mos kod pak

⁴ An Johana,

Andiko ni kanise abiriyo manie piny Asia:

Ng'wono kod kwe obednu koa kuom Jal mantie, Jal mane nitie kendo Jal mabiro betie, kendo koa kuom Roho abiriyo manie nyim kom duong'ne, ⁵ kendo moa kuom Yesu Kristo, ma janeno mar adier ma ok lokre, jal mane okwongo chier oa kuom joma otho, jaloch mar ruodhi manie piny.

Ne Jal moherowa kendo mosegonyowa kuom richowa gi rembe, ⁶ mi osemiyo wadoko oganda

mag pinyruodhi kod jodolo matiyone Nyasache kendo Wuon mare kendo wuon-gi, mad duong' odogne manyaka chieng'! Amin.

⁷ “Neuru, obiro gi boche polo,”*

kendo “wenge duto nonene,
nyaka jogo mane ochwowe gi tong”;

kendo ogendini duto “manie piny noywagre
nikech en.”†

Mano e kaka enobedi! Amin.

⁸ Ruoth Nyasaye wacho niya, “An e Alfa gi Omega, tiende ni Chakruok kendo Giko, Jal mantie, Jal mane nitie, kendo Jal mabiro betie, Jehova Nyasaye Maratego.”

Johana oneno ng'at machalo gi Wuod Dhano

⁹ An Johana ma owadu, ma bende achiel kodu e sand gi pinyruoth kod dhil e kinda marwa kuom Yesu, ne an e chula mar Fatimo nikech wach Nyasaye, kod timo neno kuom Yesu.

¹⁰ E odiechieng Ruoth, ne an kuom Roho, ne awinjo dwol maduong' makok ka turumbete yo kang'eya. ¹¹ Kowacho niya, “**Ndik gik moko duto mineno e kitabu kendo orgi ne kanise abiriyogi: Efeso, gi Smurna, gi Pergamo, gi Thuatira, gi Sarde gi Filadelfia kod Laodikia.**”

¹² Eka nalokora mondo ane ng'at mane wuoyo koda. Kane alokora ne aneno rachungi teyni abiriyo mag dhahabu, ¹³ to e dier rachungi teynigo ne nitie ng'ato machalo gi wuod dhano‡ morwakore gi kandho mochopo nyaka e tiende

* **1:7** Dan 7:13 † **1:7** Zek 12:10 ‡ **1:13** Dan 7:13

piny, kendo kotweyo kore gi okanda mar dhabu. ¹⁴ Yie wiye ne rachar ka yie rombo, bende ne rachar ka pe, to wengene ne chalo gi mach makakni. ¹⁵ Tiendene ne pakni ka mula mopwodhi gi mach, bende dwonde ne mor ka pi mopong' mawuo. ¹⁶ E lwete ma korachwich noting'o sulwe abiriyo, bende ligangla mabith ma dhoge ariyo ne wuok e dhoge. Lela wang'e ne rieny ka chieng' marieny mang'ang'ni.

¹⁷ Kane anene, ne apodho e tiende mana ka ng'at motho. Eka noketo lwete ma korachwich kuoma mowachona niya, "Kik iluor. An e Jal Mkwongo kendo Jal Mogik. ¹⁸ An e Jal Mangima; ne atho, to koro angima nyaka chieng'! An-gi rayaw mar tho kod mar piny joma otho.

¹⁹ "Kuom mano, ndik gigo miseneno, gigo mantie kod gigo mabiro timore e kindego mabiro. ²⁰ Tiend wach mopandi mar sulwe abiriyo mane ineno e lweta ma korachwich, kod rachungi teyni abiriyogo mag dhahabu ema: Sulwe abiriyogo e malaike mag kanise abiriyo, to rachungi teyni abiriyo gin e kanise abiriyogo.

2

Wach moter ne kanisa man Efeso

¹ "Ndik ne malaika morito kanisa man Efeso kama:

Magi e weche Jal moting'o sulwe abiriyo e lwete korachwich kendo mawuotho e kind rachungi teyni abiriyo mag dhahabu:

² Ang'eyo timbeni gi tichni matek kod kinda mari. Ang'eyo ni isetiyo matek kendo isetimo kinda. Ang'eyo ni imon gi joma timo timbe mamono. Ang'eyo ni isetemo joma luongore ni joote, to ok gin joote, ma iyudo ni gin jomiriambo. ³ Isetimo kinda kendo isehori e bwo chandruok nikech nyinga, to ok iseol.

⁴ To kata kamano an kodi gi wach; iseweyo hera mane iherago mokwongo. ⁵ Omiyo parie bor mar kuma iseaye ka ipodho! Lokri iwe richo mondo itim gik mane itimo mokwongo. To ka ok ilokori to abiro biro mi agol tachi kare. ⁶ To kata kamano nitie tim maber ma apwoyigo, to isin gi timbe maricho mag jo-Nikolao ma an bende asin-go.

⁷ Ng'at man-gi it mondo owinj gima Roho wacho ne kanisa. Ng'at molocho to anami adiera mar chamo olemb yadh ngima manie puotho mar Nyasaye.

Wach moter ne kanisa man Smurna

⁸ "Ndik ne malaika morito kanisa man Smurna kama:

Magi e weche mag Jal Mokwongo kendo Mogik, Jal mane otho kendo ochier.

⁹ Ang'eyo chandruokni kod dhierni to kata kamano in jamoko. Bende ang'eyo ayany ma joma wuondore ni jo-Yahudi yanyigo to gin mana joma lamo Satan. ¹⁰ Kik iluor kuom sand ma ibiro yudo machiegni. Adier, anyisou ni Jachien biro tweyo jomoko kuomu e od twech mondo otemugo kendo ubiro yudo sandruok

kuom ndalo apar. Bed ja-adiera nyaka kar tho mi anamiyi osimbo mar ngima.

¹¹ Ng'at man-gi it mondo owinj gima Roho wacho ni kanisa. Ng'at molocho to tho mar ariyo ok notime gimoro kata matin.

Wach moter ne kanisa man Pergamo

¹² “Ndik ne malaika morito kanisa man Pergamo kama:

Magi e weche Jal man-gi ligangla mabith ma dhoge ariyo:

¹³ Ang'eyo kama idakie. En kama kom duong' mar Satan nitie to kata kamano isebedo kirito nyinga ahinya. Bende ne ok ikwedo yie miyiego kuoma, kata mana e kinde mane Antipa janeno mara mar adier onegi e dalau kama Satan odakie.

¹⁴ To kata kamano an kod weche matin kuomi: In kod jomoko kanyo maluwo puonj mar Balaam mane opuonjo Balak kaka onyalo ywayo jo-Israel mondo otim richo ka gichamo chiamo motingo misango ni nyiseche manono kendo kuom richo mar chode. ¹⁵ To bende in kod jomoko maluwo puonj mag jo-Nikolao.

¹⁶ Emomiyo lokri iwe richo! Nikech ka ok ilokori to abiro biro mapiyo mondo aked kodgi gi ligangla mawuok e dhoga.

¹⁷ Ng'at man-gi it mondo owinj gima Roho wacho ni kanisa. Ng'at molocho abiro miyo manna moko mopandi. Bende abiro miye kidi marachar mondikie nying manyien maonge ng'at mong'eyo makmana ng'at monwang'e.

Wach moter ne kanisa man Thuatira

¹⁸ “Ndik ne malaika morito kanisa man Thuatira kama:

Magi e weche mag Wuod Nyasaye ma wengene chalo gi mach makakni bende tiendene chal ka mula mapakni.

¹⁹ Ang’eyo timbeni gi herani kod yie mari gi tiji mar konyo ji kod kindani. Kendo imedo tiyo maber moloyo kaka nitiyo mokwongo.

²⁰ Kata kamano, an kodi gi wach moro ma ok ber kuomi; iyie gi dhako miluongo ni Jezebel maluongore ni janabi madhako. En ema omiyo jotichna lal kopuonjogi mondo giterre, kendo mondo gicham chiamo motimgo misango ni nyiseche manono. ²¹ Ne amiye kinde mondo olokre owe richo mar chode to notamore. ²² Omiyo abiro bole e kitanda mar thagruok bende abiro miyo joma terore kode yudo thagruok malich ka ok giyie loko chunyi mi giweyo timo richo. ²³ Nyithinde bende abiro nego, mi kanise biro ng’eyo ni An ema ang’eyo chunje gi paro mag ji bende ni anapog ng’ato ka ng’ato kaka tichne chalo. ²⁴ To Koro un ji mamoko duto modong’ man Thuatira ma ok oseluwo puonjne kendo mapok ong’eyo gima jomoko luongo ni weche mopondo mag Satan, ‘Ok aketnu ting’ moro mapek, ²⁵ omiyo makmana gima in-go matek nyaka abi.’

²⁶ To ng’at molocho kendo timo dwarona nyaka giko, abiro miyo loch kuom ogendini.

²⁷ ‘Ng’at molocho no norit ogendini gi ludh

nyinyo,
 kendo notogi matindo tindo
 ka ng'ama toyo agulu,*
 mana kaka Wuora osemya teko mar loch.
²⁸ To anamiye sulwe mar okinyi. ²⁹ Ng'at man-
 gi it mondo owinj gima Roho wacho ni kanisa.

3

Wach moter ne kanisa man Sarde

¹ "Ndik ne malaika morito kanisa man Sarde kama:

Magi e weche mag Jal moting'o Roho abiriyo mag Nyasaye kod sulwe abiriyo.

Ang'eyo timbeni; kendo kaka igeno ni in gi nying ni ingima to adiera isetho. ² Omiyo chiew! Mondo ijiw gima pod odong'no kapok otho chuth, nimar timbeni ayudo korem e nyim Nyasaye. ³ Emomiyo par ane gik mane opuonji kendo mane isewinjo, makgi kendo lokri iwe richo. Ka ok ichiew to abiro biro apoya mana kaka jakuo ma ok ibi ng'eyo sa ma anabiyee iri.

⁴ Kata kamano nitie jomoko manok e dala mar Sarde ma ok osechido lepgi. Gin to gini wuothi koda ka girwakore gi lewni marochere nikech gin joma owinjore. ⁵ Ng'at molocho bende norwakre gi lewni marochere kaka gin, bende ok naruch nyinge e kitap ngima, to abiro hulo nyinge e nyim Wuora gi Malaike

* 2:27 Zab 2:9

mage. ⁶ Ng'at man-gi it mondo owinj gima Roho wacho ni kanisa.

Wach moter ne kanisa man Filadelfia

⁷ “Ndik ne Malaika morito kanisa man Filadelfia kama:

Magi e weche mag Jal maler kendo ma jadiera, moting’o kifungu mar Daudi. Gima oyawo to onge ng’ama nyalo loro; kendo gima oloro to onge ng’ama nyalo yawo.

⁸ Ang’eyo timbeni. Omiyo aseyawoni dhoot kendo onge ng’ama nyalo lore. Ang’eyo ni in giteko matin to kata kamano iserito wachna bende ok isekweda. ⁹ Abiro miyo joma lamo Satan, maluongore ni gin jo-Yahudi to ok gin. Jogi gin jomiriambo. Abiro chunogi mondo gipodhi e tiendu eka ging’e ni aherou. ¹⁰ Nikech iserito chikna ka ihoyori mos kuom masira, abiro riti maber e ndalo mar masira mabiro yudo piny duto mondo otemgo joma odak e piny.

¹¹ Abiro biro piyo. Omiyo mak matek gima in-go mondo kik ng’ato mayi osimboni. ¹² Ng’at molocho anami obed siro e hekalu mar Nyasacha. Ok enochak owuog kanyo. Anandik nying Nyasacha kuome bende anandik nying dala mar Nyasacha ma en Jerusalem manyien, mabiro aa e polo kuom Nyasacha kendo abiro ndiko nyinga maler kuome. ¹³ Ng’at man-gi it mondo owinj gima Roho wacho ni kanisa.

Wach moter ni kanisa man Laudikia

14 “Ndik ne malaika morito kanisa man Laodikia kama:

Magi e weche moa kuom Jal miluongo ni Amin, Jal ma ja-adiera kendo janeno ma Jaratiro, Jalno ma jaloch kuom chwech duto mag Nyasaye.

15 Ang’eyo timbeni ni ok ing’ich bende ok iliet. Dine ber kibedo maliet kata mang’ich! 16 To nikech koro indhem-ndhem, ok iliet bende ok ing’ich, abiro ng’ogi oko. 17 Iwacho ni, ‘An jamoko; kendo ni aseyudo mwandu mathoth bende onge gima achando.’ To ok ing’eyo ni in ng’at mathagore mogik; idhier, in ng’at monego okechi; bende in muofu kendo in duk. 18 To ang’adoni rieko mondo ibi ing’iew kuoma dhahabu mopwodhi gi mach mondo ibed jamoko. Ng’iew lewni marochere kuoma mondo irwakrigo oumni dugi makeloni wichkuot. Ng’iew yath kuoma mondo ithiedh-go wang’i mondo inen.

19 Joma ahero ema akwero kendo akumo. Omiyo bed ja-adiera kendo ilok chunyi iwe timo richo. 20 Ne! Achung’ e dhoot kendo aduong’o, ka ng’ato ang’ata owinjo dwonda mi oyawona dhoot to abiro donjo ire mi achiem kode to en bende ochiem koda.

21 Ng’at molocho anami thuolo mar bedo koda e kom duong’na mana kaka an bende kane aselocho ne abedo gi wuora e kom duong’ne. 22 Ng’at man-gi it mondo owinj gima Roho wacho ni kanisa.”

4

Kom duong' manie polo

¹ Bang'e ne ang'icho mi aneno dhoot moyaw e polo. To dwol machalo gi turumbete mane asewinjo mokwongo kawuoyo koda cha nowachona niya, "Bi malo ka mondo anyisi gik mabiwo timore bang' wechegi." ² Roho nopong'a mana gisano mi aneno kom duong' e polo ka ng'ato obetie. ³ Ng'at mane obetie komno ne kite nenore ka kite ma nengogi tek miluongo ni jaspasardus. Kit lihudu mar koth man-gi kido machalo emerald ne olworo kom duong'no. ⁴ Kom duong'no ne olwor gi kombe moko piero ariyo gang'wen ma jodongo piero ariyo gang'wen obedoe. Ne girwakore gi lewni marochere to e wigi negirwake osimbe mag dhahabu. ⁵ Polo ne mil kendo mor kariadore koa e kom duong'no, E nyim kom duong'no ne nitie teyni abiriyo maliel. Magi e roho abiriyo mag Nyasaye. ⁶ Bende e nyim kom duong'no ne nitie gimoro manenore ka nam machalo gi kio mar rang'i, to orieny ka pi.

E dier komno tir gi alworane ne nitie gik moko ang'wen mangima man-gi wenge mang'eny yo ka nyimgi kod yo ka tokgi. ⁷ Gima ngima mokwongo ne chalo gi sibuo, mar ariyo ne chalo gi nyarwath, mar adek ne lela wang'e chalo gi mar dhano, to mar ang'wen ne chalo gi ongo mafuyo. ⁸ Moro ka moro kuom gik mangimago ne nigi bwombe auchiel kendo ne gin gi wenge mathoth molworo dendgi nyaka

e bwo bwombegi. Odiechieng' gi otieno duto negisiko kagiwacho niya,

“Mano kaka Ruoth Nyasaye Maratego Ler!

Oler adier! Yaye Mano kaka oler.”*

En e Jal mane nitie, kendo Jal mantie, kendo Jal mabiro betie.”

⁹ E seche duto ka gik mangimago nedwoko erokamano ka gipako kendo puoyo Jal mane obedo e kom duong' kendo mangima nyaka chieng'; ¹⁰ to jodongo piero ariyo gang'wen-go ne podho e nyim ng'at mobet e kom duong' ka gilamo Jal Mantie nyaka chieng'. Negibolo osimbegi e nyim kom duong' kagiwacho niya:

¹¹ “Yaye Ruodhwa kendo Nyasachwa,
iwinjori yudo duong' gi pak kod teko,
nimar nichweyo gik moko duto,
kendo kuom dwaroni ne ochwegi,
kendo gibedo mangima.”

5

Kitabu kod nyarombo

¹ Eka ne aneno kitabu ma jal mane obet e kom duong' oting'o e lwete ma korachwich, kitabuno ne ondiki iye koni gi koni kendo ne odine gi kido abiriyo motweye. ² Eka ne aneno malaika maratego kalando gi dwol maduong' niya, “Ere ng'ama owinjore gonyo kidogi mondo oel kitabuni?” ³ To ne ok oyudi ng'ato ang'ata e polo kata e piny mane nyalo elo kitabuno, kata mane nyalo rango iye. ⁴ Kuom mano ne aywak malit nikech ne onge ng'ama nyalo elo kitabuno

* 4:8 Isa 6:3

mondo onyiswa gima ondiki e iye. ⁵ To achiel kuom Jodongogo nowachona niya, “We ywak! Nikech Sibuur moa e dhood Juda ma Nyakwar Daudi ema oseloch kendo en ema owinjore elo kitabu modin gi kido abiriyogo.”

⁶ Eka ne aneno Nyarombo machalo ka gima ne osenegi kochungo e dier kom duong’, kolwore gi gik mangima ang’wen kod jodongo. Ne en gi tunge abiriyo gi wenge abiriyo ma gin Roho abiriyo mag Nyasaye moseor e piny mangima.

⁷ Nobiro mi okawo kitabuno e lwedo korachwich mar Jalno mane obedo e kom duong’. ⁸ E sa mane okawoe kitabuno gik mangima ang’wen ka gi Jodongo piero ariyo gang’wen-go ne opodho auma e nyim Nyarombo. Moro ka moro kuomgi ne nigi nyatiti kod tewni mag dhahabu ma ubani opong’o. Tewni mag ubanigo ochung’ kar lemo mar jomaler. ⁹ Kendo ne giwero wer manyien, kagiwacho niya:

“In ema iwinjori kawo kitabuni,
kendo gonyo kido molorego,
nikech in ema nonegi

kendo rembi ne ing’iewogo ji ni Nyasaye,
koa e dhoudi duto, kendo mawacho dhok
duto kod pinje duto.

¹⁰ Isemiyo gibedo oganda mag pinyruodhi kendo jodolo mondo giti ne Nyasachwa,
kendo ginibed joloch e piny.”

¹¹ Eka ne ang’icho, kendo nawinjo dwond malaike mang’eny ma kwan-gi ne romo gana gi gana kendo tara gi tara. Negilworo kom duong’ kaachiel gi gik mangimago kod Jodongo. ¹² Ne giwer gi dwol maduong’ niya:

“Duong’ obed ni Nyarombo manonegi,
 mondo oyud loch gi mwandu, gi riekko gi luor,
 gi duong’ kod pak.”

¹³ Eka nawinjo ka gik mangima duto manie polo kendo e piny kod e bwo piny, kendo e nam, kendo gigo duto mochwe modak eigi, kawer niya:

“Pak gi duong’ kod loch obed ni Jal mobet e kom duong’
 gi Nyarombo manyaka chieng’!”

¹⁴ Kendo gik mangima ang’wen-go nowacho niya “Amin” eka jodongogo nopodho piny mi gidende.

6

Kido modin-go kitabu

¹ Eka naneno Nyarombo ka elo achiel kuom kido abiriyogo. Nawinjo dwond achiel kuom gik mangima ang’wen-go kaluongo gi dwol machalo ka mor polo, kawacho niya; “Bi!” ² Ne ang’icho mi aneno faras marachar. Ng’at moidhe ne oting’o atung’ kendo ne osidhne osimbo. Ne owuok gi farase ka jaloch madhi mondo olochi.

³ Kane Nyarombo noketho kido mar ariyo, ne awinjo gima ngima mar ariyo kaluongo niya, “Bi!” ⁴ Eka faras machielo ma silwal nobiro. Ng’at moidhe ne omi teko mondo ogol kwe e piny, mondo ji onegre kendgi. Ng’atno nomi ligangla maduong’!

⁵ Kane Nyarombo noketho kido mar adek, ne awinjo gima ngima mar adek kawacho niya, “Bi!” Ne ang’icho to e nyima kanyo ne nitie faras marateng’! Ng’at moidhe ne oting’o ratil

e lwete. ⁶ Ne awinjo gima chalo gi dwol e dier gik mangima ang'wen-go kawacho niya, "Koro gorogoro mar ngano ibiro ng'iew gi nengo maromre gi chudo michulo jatich e odiechieng' achiel kendo gorogoro adek mar shairi bende chal gi chudono, to nengo mo zeituni gi divai kik medi."

⁷ Ka Nyarombo noketho kido mar ang'wen, nawinjo dwond gima ngima mar ang'wen kalu-ongo niya, "Bi!" ⁸ Nang'icho to ne aneno faras marabuor e nyima! Ng'at moidhe niluongo ni Tho, to piny joma otho ne luwo bang'e machiegni. Ne omigi teko kuom bath piny mormo achiel kuom ang'wen mondo gimi lweny kata kech kata dera kata tuoche kata ondiegi maricho mag bungu mondo gineg ji.

⁹ Kane oketho kido mar abich, ne aneno chunje jomoko mane osenegi ka nitie e bwo kendo mar misango nikech Wach Nyasaye kendo nikech neno mane gisiko gihulo. ¹⁰ Eka ne giywak gi dwol maduong' niya, "Nyaka karang'o ma ibiro ng'ado bura ni joma odak e piny ka ichulo kuor kuom rembwa, yaye Ruoth Manyalo Gik Moko Duto, in miler kendo ja-adiera?" ¹¹ Eka ng'ato ka ng'ato kuomgi nomi kandho marachar, kendo nowachnigi ni mondo girit kuom kinde matin, nyaka kwan mar jotich wetegi kod jowetegi mibiro nego kaka ne oneg-gi orom.

¹² Ne ang'icho kane oyawo kido mar auchiel. Piny noyiengni matek. Mi wang' chieng' nolokore marateng' ti, machal gi lep gugru mirwako e kuyo molos gi yie diel, dwe bende nolokore makwar ka remo; ¹³ kendo sulwe

manie polo nolwar e piny mana kaka olemo mag ng'owu mapok ochiek lwar koa kuom yadhe ka yamo mager kudho. ¹⁴ Polo nolal nono ka kitabu mibano kendo gode duto gi chula duto nogol oa kuonde mane gintie.

¹⁵ Eka ruodhi mag piny, gi ji madongo, kod jotelo mag lweny, gi jo-mwandu, kod joma roteke, kaachiel gi ji duto ma wasumbini, gi joma ni thuolo, giduto ne gipondo e rogo kendo e bwo lwendni mag gode. ¹⁶ Negiluongo gode gi lwendini kagiwacho niya, "Podhuru kuomwa mondo uumwa kupandowa ni wang' Jal mobet e kom duong'no, kendo ne mirimb Nyarombo! ¹⁷ Nikech chieng' maduong' mar mirimb Nyasaye osehopo, to en ng'ama nyalo chung' mondo osire."

7

Ji alufu mia achiel gi piero ang'wen gang'wen moyier

¹ Bang'e ne aneno malaike ang'wen kochung' e tunge ang'wen mag piny, ka gimako yembe ang'wen mag piny, mondo gigeng' yamo kik kudhi e piny kata e nam kata e yath moro amora. ² Eka naneno malaika machielo kalor piny kowuok yo wuok chieng', koting'o gima igoyogo kido mar Nyasaye mangima. Noluongo malaike ang'wen mane osemi teko mondo ohiny piny kod nam gi dwol maduong'. ³ Nowachonigi, "Kik uhiny piny, kata nam, kata yiende nyaka chop waket kido e lela wang' jotich Nyasachwa."

⁴ Bang'e nawinjo kar kwan joma ne oketnegi

kido, ne gin ji alufu mia achiel gi piero ang'wen gang'wen (144,000) mowuok e dhout Israel duto.

⁵ Koa e dhood Juda nowal ji alufu apar gariyo (12,000),

koa e dhood Reuben ji alufu apar gariyo (12,000),

Koa e dhood Gad ji alufu apar gariyo (12,000),

⁶ Koa e dhood Asher ji alufu apar gariyo (12,000),

Koa dhood Naftali ji alufu apar gariyo (12,000),

Koa dhood Manase ji alufu apar gariyo (12,000),

⁷ Koa dhood Simeon ji alufu apar gariyo (12,000),

Koa dhood Lawi ji alufu apar gariyo (12,000),

Koa dhood Isakar ji alufu apar gariyo (12,000),

⁸ Koa dhood Zebulun ji alufu apar gariyo (12,000),

Koa dhood Josef ji alufu apar gariyo (12,000),

kendo dhood Benjamin ji alufu apar gariyo (12,000).

Oganda maduong' morwakore gi kandho marochere

⁹ Bang' mani ne ang'icho, mi naneno oganda mar ji mang'eny ma ok kwanre moa e pinje duto gi dhoudi kod ogendini kod dhok duto kochungo e nyim kom duong', kendo e nyim Nyarombo. Negirwako kandhe marochere bende negiting'o othidhe e lwetgi. ¹⁰ Ne giywak giduol maduong' kagiwacho niya,

“Warruok oa kuom Nyasachwa mobedo e kom duong' mar loch

kendo oa kuom Nyarombo.”

¹¹ Malaike duto nochung’ kolworo kom duong’ kendo kolworo jodongo kod gik mangima ang’wen. Negikulore piny e nyim kom duong’ mine gidendo Nyasaye. ¹² Kagiwacho niya,

“Amin!

Pak gi duong’

kod rieko gi erokamano gi luor

kod teko gi nyalo

obed ni Nyasachwa, nyaka chieng’.

Amin!”

¹³ Eka achiel kuom jodongogo nopenja niya, “Joma orwakore gi lewni marocheregi gin ng’a gini, to gia kanye?”

¹⁴ An to nadwoke niya, “Jaduong’ in ema ing’eyo, an ok ang’eyo.”

Eka nowachona niya, “Jogi e joma owuok koa e sand mager; giselwoko kandhegi matar gi remb Nyarombo. ¹⁵ Ma emomiyo,

“koro gin e nyim kom duong’ mar Nyasaye,

ka gitiyone odiechieng’ gi otieno ei hekalune;

to Jalno mobet e kom duong’

noungi korieyo hema mare kuomgi.

¹⁶ Kech ok nokagi ngang’

kendo bende kata riyo ok nomak gi kendo.

Liet mar wang’ chieng’ ok norieny kuomgi

kata liet moro mager ok nowang’-gi.

¹⁷ Nimar Nyarombo mobedo e kom loch mar

Nyasaye nobed jakwadhgi;

notelnigi koterogi e sokni mag pi ngima,

to Nyasaye noywe pi wang’-gi duto.”*

* 7:17 Isa 49:10; 25:8

8

Kido mar abiriyo gi tap wang' o ubani molos gi dhahabu

¹ Kane oketho kido mar abiriyo, polo noling' thi kuom kinde ma dirom nus sa.

² Eka naneno malaika abiriyo mochungo e nyim Nyasaye, kendo nomigi turumbete abiriyo.

³ Malaika moro machielo nobiro mochungo but kendo mar misango, koting' o tap ubani mar dhahabu. Nomiye ubani mang' eny, kaluwore gi lemo mar jomaler duto, mondo ochiw ewi kendo mar misango molos gi dhahabu manie nyim kom duong'. ⁴ Iro mar ubani moting' o lamo mag jomaler nodum kadhi malo e nyim Nyasaye koa e lwet malaika. ⁵ Bang' e malaika nokawo tap ubani, mi opong' o gi mach moa e kendo mar misango, eka nobole e piny. Bang' mano polo nomil malich kariadore matek ka mor, kendo piny noyiengni.

Turumbete

⁶ Eka malaika abiriyo mane nigi turumbete abiriyogo ne oikore goyogi.

⁷ Malaika mokwongo nogoyo turumbetene, to pe gi mach mokikore gi remo ema ne owuok, kendo nopuk e piny. To bath piny moromo achiel kuom adek nowang', kendo achiel kuom adek mar yien bende maromo kamano nowang' gi lum mang' ich duto nowang'.

⁸ Malaika mar ariyo nogoyo turumbetene, mi gima chalo gi got maduong', maliel gi mach, nowiti e nam. To bath nam moromo achiel kuom adek nolokore remo, ⁹ momiyoyo achiel

kuom adek mar gik mangima manie nam notho, kendo achiel kuom adek mar yiedhi manie nam nokethi.

¹⁰ Eka malaika mar adek nogoyo turumbetene mi sulwe maduong' maliel ka toch nolwar oa e polo, nolwar kuom achiel mar adek mag aore, kendo kuom sokni duto. ¹¹ Nying sulweno en, "Gima Kech," kamano bende achiel kuom adek mar pi nolokore makech, kendo pige makechgo nomiyo ji mang'eny otho.

¹² Kendo malaika mar ang'wen nogoyo turumbetene, mi achiel kuom adek mar chieng' gi achiel kuom adek mar dwe, kod mar sulwe, notimo mudho, to achiel kuom adek mar odiechieng' gi otieno bende notimo mudho.

¹³ Bang'e nang'icho mi awinjo ongo mafuyo e kor polo kaywak matek niya, "Lit! Lit! Lit ni joma odak e piny, nikech turumbete modong' ma malaika adek biro goyo!"

9

¹ Eka malaika mar abich nogoyo turumbete, mine aneno sulwe moro mane oselwar e piny koa e polo. Sulweno ne omi kifungu mar bur matut maonge gikone. ² Kane oyawo burno, iro nowuokie machalo gi ich mach maduong'. Iro moa e burno noimo chieng' kod boche polo molokore marateng'. ³ Kendo bonyo nowuok e yirono mopiyo e piny, to nomigi teko machalo gi teko thomoni manie piny. ⁴ To nokwergi ni kik giketh lum manie piny kata gimoro mang'ich kata yien, to ginyalo mana hinyo jogo maonge gi kido mar Nyasaye e lela wengegi. ⁵ Ne ok

omigi teko mar negogi to nomigi thuolo mar sandogi kuom dweche abich. To rem mane jogo oyudo ne chalgi mano miyudo ka thomoni okayo dhano. ⁶ E ndalogo ji nodwar tho, to ok giniyude; ginigomb mondo githo to tho noring-gi aringa.

⁷ Bonyogo ne chalo gi farese moikore ni lweny. E wigi negirwako gik machalo gi osimbo mag dhahabu, to lend wang'-gi ne chalo gi lela wang' dhano. ⁸ Yie wigi ne chalo gi yie wi mon, kendo lekegi ne chalo gi leke sibuoche. ⁹ Negirwako gige lweny mag akor machalo gi akor mar nyinyo, to bwombegi ne goyo koko mana ka farese mang'eny kendo ka geche miywayo kadhi e lweny. ¹⁰ Ne gin gi iwgi makecho kaka thomoni kecho, to e iwgi ne gin gi teko mar sando kagikayogo ji kuom dweche abich. ¹¹ Ruodhgi motelo nigi en malaika mar bur matut maonge gikone ma nyinge miluongego gi dho jo-Hibrania en Abadon, to gi dho jo-Yunani en Apoluon (tiende ni Ng'at maketho gik moko).

¹² Masira mokwongo osekadho, to masiche ariyo mamoko pod biro.

¹³ Bang' mano malaika mar auchiel nogoyo turumbetene, mi nawinjo dwol moa e tunge mag kendo mar misango mar dhahabu manie nyim Nyasaye. ¹⁴ Eka dwolno nowacho ni malaika mar auchiel man-gi turumbete niya, "Gony malaike ang'wen motwe gibed thuolo gia e aora maduong' mar Yufrate." ¹⁵ To nogony malaike ang'wen-go mane oseiki ni sa-no gi odiechiengno kod dweno gi higano, mondo gineg achiel kuom adek mar ji duto. ¹⁶ Kwan mar

jolweny moidho farese ne oromo tara mia ariyo. Ne awinjo kar kwan-gi.

¹⁷ To farese gi joithgi mane aneno e fweny-nano ne chalo kama: Joma noidhogi norwakore gi akor mag nyinyo makwar ka mach, kendo marambulu molil, kod ratong' gweno. Wi faresego ne chalo gi wi sibuoche, to mach gi yiro kod pilni mach ne wuok e dhogi. ¹⁸ Masiche adekgo mag mach, yiro kod pilni mag mach mane wuok e dho faresego nonego achiel kuom adek mar kwan ji duto. ¹⁹ Teko mane faresego nigo ne ni e dhogi kendo e iwgi nikech iwgi mane niggi wigi ne chalo gi thuonde man-gi wiye ma gikechogo ka gihinyogo ji.

²⁰ To joma odong' mane masichego ok onego pod ne ok oweyo richo mar lamo gik mane giloso kendo gichweyo gi lwetgi; kendo ok giweyo lamo jochiende gi nyiseche manono molos gi dhahabu gi fedha kod mula gi kidi kod bao, ma gin gik ma ok nen bende ma ok winj wach, kendo ok wuothi.

²¹ Bende ne ok gilokore giweyo richo mar nego ji, kata timbe jwok kata terruok kata kuo mane gibedo ka gitimo.

10

Malaika moting'o kitabu matin

¹ Eka ne aneno malaika machielo maratego, kabiro lor aa e polo. Ne orwakore gi boche polo ka lihudu oumo wiye; wang'e ne chalo gi wang' chieng', kendo tiendene ne chalo gi sirni makakni ka mach. ² Ne oting'o kitabu matin moel e lwete. Nonyono nam gi tiende ma

korachwich, to tiende ma koracham nonyonogo piny, ³ kendo nokok gi dwol maduong' machalo ka sibuur maruto. Bang' kosekok kamano to polo abiriyo nomor. ⁴ To kane polo abiriyogo osemor kamano, ne adwaro ndiko gima ne awinjo kagiwacho, eka nawinjo dwol moro moa e polo mowachona niya, "Kik indik gima polo abiriyogo osehacho to ling'-go mana ei chunyi."

⁵ Eka malaika mane aneno konyono nam kod piny cha noting' o bade korachwich kochomo polo. ⁶ Kendo nokwong' ore gi nying Jal mangima nyaka chieng', Jal mane ochweyo polo gik moko duto manie iye, gi piny gi gik moko duto manie iye, kod nam gi gik moko duto manie iye kowachoniya, "Deko moro ok nochak obedie ngang'!" ⁷ To e kinde, ma malaika mar abiriyono nogo turumbetene, eka wach mopondo mar Nyasaye nochopi, mana kaka nonyiso jotichne ma jonabi.

⁸ Bang' mano dwol mane awinjo kawuoyo koa e polo cha ne ochako wuoyo koda kendo kawachoniya, "Dhiyo, ikaw kitabu moel manie lwet malaika ma onyono nam kod piny."

⁹ Omiyo ne adhi ir malaikano, mi akwaye mondo omiya kitabu matin-no. To nowachona niya, "Kawe, mondo ichame. Obiro bedo makech e iyi, to e dhogi nobed mamit ka mor kich."*

¹⁰ Eka nakawo kitabu matin-no manie lwet malaikano, mi achame, ne omit e dhoga ka mor kich to kane asechame nobedo makech e iya. ¹¹ Bang'e ne owachna niya, "Nyaka ichak ikor wach kuom ogendini mang'eny, gi

* **10:9** Eze 3:3

pinje mang'eny kod joma wacho dhok mopogore opogore gi ruodhi mang'eny."

11

Joneno ariyo

¹ Eka nomiya rapim machalo gi luth mar pimo; kendo nowachona niya, "Aa malo idhiyo ipim hekalu mar Nyasaye kod kendo mar misango, kendo ikwan joma lemo kanyo! ² To iwe laru ma oko manie nyim hekalu kik ipime, nikech osemye joma ok jo-Yahudi, kendo gibiro nyone gi tiendegi ka giketho dala maler kuom dweche piero ang'wen gariyo. ³ To abiro miyo jonenona ariyo morwakore gi lep gugru teko, kendo ginihul wach Nyasaye kuom ndalo alufu achiel gi mia ariyo kod piero auchiel." ⁴ Joneno ariyogo e yiende ariyo mag zeituni, kod rachungi teyni ariyo mochung' e nyim kom Ruodh piny.*

⁵ Ka ng'ato moro amora dwaro hinyogi, to mach wuok e dhogi matieko wasikgi. Mano e kaka ng'ato moro amora madwaro hinyogi notho.

⁶ Jogi nigi teko mar loro polo mondo koth kik chue e ndalo ma gihuloe wach. To bende gin gi teko mar loko pi obed remo kendo kelo tuoche yembe mopogore opogore e piny e kinde mora amora magidwaro.

⁷ To ka gisetieko hulo wechegi, ondiek mawuok e bur matut maonge gikone noked kodgi, mi nologi kendo negogi. ⁸ Ringregi noriere koriyo e yo mar dala maduong'no, ma iluongo gi ngero ni Sodom kod Misri, dalano e kama nogurie

* 11:4 Zek 4:3,11,14

Ruodhgi. ⁹ To ji moa e ogendini duto gi dhouidi, kod dhok duto ma ji wacho gi pinje duto, norang ringregi kuom ndalo adek gi nus, kendo ok giniyie mondo oyikgi. ¹⁰ Ji duto modak e piny nogo siboi kuom thogi, ka gimor kendo gimiyore chiwo, nikech jonabi ariyogo nosebedo kasando ji modak e piny.

¹¹ To bang' ndalo adek gi nus much ngima mar Nyasaye nodonjo eigi, mine gichung' gi tiendegi, kendo luoro maduong' nomako joma ne onenogi.

¹² Bang' mano negiwinjo dwol maduong' koa e polo kawachonegi niya, "Biuru malo ka!" Mine gidhi e polo malo ei bor polo moumogi, ka wasikgi nenogi.

¹³ E sa nogo piny noyiengni matek, mi achiel kuom apar mar bath dalano nomukore mogore piny, kendo ji alufu abiriyo notho e yiengni mar pinyno to joma nodong' nobwok malich, kendo negimiyo Nyasach Polo duong'!

¹⁴ Masira mar ariyo osekadhho, neuru, masirano mar adek biro biro piyo.

Turumbete mar abiriyo

¹⁵ Eka malaika mar abiriyo nogoyo turumbetene, to dwonde moko nokok matek ei polo, kagiwacho niya,

"Pinyruodhi mar pinyni koro osedoko

pinyruodhi mar Ruodhwa kendo mar Kristo,
kendo enolochi nyaka chieng'."

¹⁶ To jodongo piero ariyo gang'wen mane obedo e kombegi mag duong' e nyim Nyasaye, noku-lore piny auma kendo ne gidendo Nyasaye,

¹⁷ kagiwacho niya,

“Wagoyoni erokamano, yaye Ruoth Nyasaye Maratego!

Jal mantie, kendo Jal mane nitie,
nikech isekawo teko mari maduong’,
mi koro ichako locho.

¹⁸ Nyiego nomako pinje mag ogendini,
to koro mirimbi osehopo.

Kinde osehopo mar ng’ado bura ni joma otho,
kendo chiwo mich ni jotichni ma jonabi,
gi jogi maler kod jogo moluoro nyingi,
jomatindo gi jomadongo.

Kendo tieko jogo maketho piny.”

¹⁹ Eka hekalu mar Nyasaye noyaw e polo,
kendo Sandug Muma mar singruok nonenore ei
hekalu; to mil polo marieny mager gi riadruok,
koko kod mor polo gi yiengni mar piny nobetie
kendo kodh pe nochwe mang’eny.

12

Dhako kod thuol malich

¹ Bang’ mano ranyisi malich nonenore ei polo.
Ne en dhako morwakore gi wang’ chieng’. Dwe
ne ni e bwo tiende, to wiye nosidhie osimbo
mar sulwe apar gariyo. ² Ne en-gi ich, kendo
noywak ka en girem nikech muoch ne kaye
kodwaro nywol. ³ Eka ranyisi machielo bende
nonenore ei polo: ne en thuol mang’ongo,
makwar man-gi wiye abiriyo kod tunge apar gi
osimbo abiriyo mosidhi e wiyene. ⁴ Iwe noywayo
achiel kuom adek mar sulwe manie polo mi op-
udho kendo owitogi e piny. Thuol mang’ongono
nochung’ e nyim dhakono mane chiegni nywol,
mondo ocham nyathine kosenywole. ⁵ Dhakono

nonywolo nyathi ma wuowi, nyathi ma wuowi mabiro locho korito ogendini gi ludh nyinyo. To nyathineno noyudhi moter malo ir Nyasaye e kom duong'ne. ⁶ Dhakono noringo modhi e thim kuma ne Nyasaye oselosone mane ibiro ritee kuom ndalo alufu achiel gi mia ariyo kod piero auchiel.

⁷ Eka lweny nochakore e polo. Mikael gi malaiké mage nokedo gi thuol malichno, to thuol mang'ongono gi malaiké mage bende nokedo kodgi. ⁸ To thuol ne onge teko moromo, omiyo nologi kendo ne oriembgi e polo. ⁹ Eka thuol malichno nowit kidire mwalo e piny, thuol mang'ongo machon miluongo ni Jachien kata Satan, mawuondo piny ngima. Nowite modire e piny, kaachiel kod malaiké mage bende.

¹⁰ Eka ne awinjo dwol maduong' moa e polo, kawacho niya,

“Koro warruok gi teko
kod pinyruodh Nyasachwa,
gi loch mar Kristo osehopo.

Nikech jahang jowetewa,
mahangonegi e nyim Nyasachwa
odiechieng' gi otieno,
osewit modir e piny.

¹¹ Ne giloye
gi remb Nyarombo,
kendo gi Wach Nyasaye mane gihulo,
bende ne ok gidew ngimagi ahinya
mane nyalo miyo giluoer tho.

¹² Emomiyo beduru mamor un polo,
kod joma odak e iye!
To mano kaka nobed malit ne piny gi nam,

nikech Jachien oselor obiro iru!
 En gi mirima mager
 nikech ong'eyo ni ndalo matin kende ema
 odong'ne."

¹³ To kane thuol mang'ongono oneno ni os-
 ewite modire e piny, ne olawo dhako mane
 onywolo nyathi ma wuowi cha. ¹⁴ Dhakono
 nomi bwombe ariyo mag ongo maduong' mondo
 ohugo ochopgo kama nolosne e thim, kuma ne
 idhi ritee kimiye chiemo kuom higni adek gi nus
 kama thuol ok ne nyal chopoe ire. ¹⁵ Eka thuol
 nong'ogo pi moa e dhoge mamol ka aora mondo
 oyuogo dhakono gi oula mamol ka apaka. ¹⁶ To
 piny noyawo dhoge, momwonyo pi duto mane
 thuol mang'ongono noseng'udho, mi nokonyo
 dhakono. ¹⁷ Eka thuol mang'ongono ne okecho
 gi dhakono, nodhi mondo oked gi nyithind
 dhakono modong', morito chike Nyasaye kendo
 osiko motegno kahulo wach Yesu.

13

Ondiegi mowuok e nam

¹ Kendo ondiek malichno nochung' e dho nam.
 Eka naneno ondiek moro magalagala kawuok
 aa e nam. Ne en gi tunge apar kod wiye
 abiriyo. To nosidho osimbo apar e tungenegro,
 kendo wich ka wich nondikie nying marach ma
 yanyo Nyasaye. ² Ondiek mane anenono ne
 chalo gi kwach, to tiendene ne chalo tiende dubu,
 kendo dhoge ne chalo gi dho sibuur. To thuol
 mang'ongono nomiyo ondiegno tekone gi kome
 mar duong' gi lochne duto. ³ Achiel kuom wi

ondiegno ne nenore ka gima ogo lero mar tho, to wiye mane ogo leronosechango. Ji duto manie piny nohum nono, kendo negiluwo bang'ondiegno. ⁴ To ji nolamo thuol mang'ongono nikech nosemiyo ondiek malichno tekone owuon kendo negilamo ondiek malichno ka gipenjo niya. "En ng'a machal gi ondiek malich?" Ere ng'ato manyalo kedo kode?

⁵ Ondiek malichno nomi dhok mar wacho weche mag sungruok kod ayany, kendo ne oyiene bedo gi loch kuom dweche piero ang'wen gariyo. ⁶ Eka nochako wuoyo koyanyo Nyasaye kendo koketho nyinge kod kar dakne, kaachiel gi joma odak e polo. ⁷ Bende nomiye teko mondo oked gi jomaler mag Nyasaye kendo ologi, kendo nomiye loch kuom dhoudi duto, gi ogendini kod dhok duto miwacho gi pinje duto. ⁸ Ji duto modak e piny biro lamo ondiek malichno. Gin e joma nying-gi ok ondiki e kitabu mar ngima mar Nyarombo mane onegi chakre chwech piny.

⁹ Ng'at man-gi it, mondo owinji!

¹⁰ Ka ng'ato onego ter e twech
to twech machalo kamano ema nyaka
odhiye.

Kendo ka ng'ato onego negi e lweny gi ligangla
to liganglano ema nyaka negego.

Ma e kinde ma jo-Nyasaye onego timie kinda
kendo bed gi yie motegno.

Ondiek malich moa e piny

¹¹ Eka naneno ondiek malich machielo kawuok ei piny. Ne en gi tunge ariyo machalo gi mar nyarombo, to nowuoyo kaka thuol mang'ongo

wuoyo. ¹² Notiyo gi teko duto mar ondiek malich mokwongo ka en e nyim ondiegino. Eka nomiyo piny gi ji duto modak e iye olamo ondiek malich mokwongono, ma wiye ne nigi adhola malich mane ogo lero mar tho, to nosechango. ¹³ Notimo honni madongo ma kata mana mach nomiyo lor oa e polo, kabiro e piny ka ji duto neno. ¹⁴ To nowuondo ji modakie piny, nikech honni mane omiye teko mondo otim e nyim ondiek malich mokwongo. Ne ogolo chik mondo gilosi gima ket ma imiyogo duong' ondiek malich mokwongo mane ohiny gi ligangla to ok otho. ¹⁵ Nomiye teko mondo omi gima ket mar ondiek malich mokwongo muya, mondo owuo kendo one ni jogo duto mane otamore lamo gima ketno onegi. ¹⁶ Bende nochuno ji duto, jomatindo gi jomadongo, jo-mwandu kod jochan, wasumbini gi joma ni thuolo, mondo oket kido e lwetegi ma korachwich kata e lela wengegi, ¹⁷ mondo ng'ato ang'ata kik ng'iew kata loko gimoro amora, makmana ka en gi kidono ma en nying ondiek malichno kata namba mochung' kar nyingno.

¹⁸ To ng'eyo tiend wachni dware rieko, Ng'at man-gi rieko, mondo okwan namba mar ondiek, nikech nambano ochung' kar nying dhano. Nambano en mia auchiel gi piero auchiel gauchiel.

14

Nyarombo gi ji alufu mia achiel gi piero ang'wen gang'wen

¹ Eka ne ang'icho mi aneno Nyarombo kochung' ewi Got Sayun. To ne en kod ji alufu

mia achiel gi piero ang'wen gang'wen (144,000) kendo nyinge owuon gi nying Wuon-gi nondiki e lela wengegi. ² Eka ne awinjo dwol moro moa e polo ka wuo ka pi aora maringo matek kendo ka mor mar polo. Dwolno mane awinjo ne chalo gi jo-thumbu mag nyatiti magoyo nyatiti. ³ To ne giwero wer manyien ka gichung' e nyim kom duong', kendo e nyim gik mangima ang'wen kod jodongogo. Bende ne onge ng'ato mane nyalo puonjore wero wendni makmana ogendini alufu mia achiel gi piero ang'wen gang'wen (144,000) mane gin joma nores koa e piny. ⁴ Jogi e joma ne ok odwanyore gi mon, to ne giritore maler. Giluwo bang' Nyarombo kamoro amora modhiye. Nong'iewgi kigologi kuom ji migichalo kaka olembe mokwongo chiek michiwo ni Nyasaye kod Nyarombo. ⁵ Miriambo ne ok owuok e dhogi, bende gionge gi ketho moro amora.

Malaike adek

⁶ Eka ne aneno malaika machielo ka huyo e kor polo. Ne en gi Injili mochwere mane olando ne ji duto modak e piny, nolando wachno ne pinje duto, gi dhoudi duto kod dhok duto gi ogendini duto. ⁷ Nokok gi dwol maduong' kowacho niya, "Luoruru Nyasaye kendo miyeuru duong', nikech sa ma ong'adoe bura osechopo! Lamuru Jal mane ochweyo polo gi piny kaachiel gi nam kod sokni mag pi."

⁸ Eka malaika mar ariyo noluwe kawacho niya, "Yaye Babulon dala maduong' osepedho piny! Osepedho Piny! En e dhako cha mane

omiyo ogendini duto omadho divai mar mer mar terruokne.”

⁹ Bang’ mano, malaika mar adek nobiro bang’-gi kowacho gi dwol maduong’ niya, “Ka ng’ato ang’ata olamo ondiek malich kod gima ket kode, kendo ondikne kido e lela wang’e kata e lwete, ¹⁰ ng’atno, bende, nyaka nomadh divai mar mirimb Nyasaye, moseol mopong’ giteko moo ei kikombe mar mirimbe. Noyud sand ei mach makakni e nyim malaika maler, kendo e nyim Nyarombo. ¹¹ To iro mar mach mar sandgino dhi malo nyaka chieng’. Jogo malamo ondiek malich kod gima ket kode, kata jogo mondik negi kido mar nyinge, ok noyud yweyo odiechieng’ kata otieno.” ¹² Ng’eyo tiend wachni dwaro kinda kod dhil mar joma rito chike mag Nyasaye, kendo osiko kuom Yesu.

¹³ Eka nawinjo dwol moa e polo kawacho niya, “Ndik ni: Chakre kawuononi, jogo gin joma ogwedhi matho kogeno kuom Ruoth!”

Roho bende wacho ni, “Ee, gin johawi adier, nikech giniywe kuom tichgi matek, nimar tim-begi noluwgi.”

Keyo mar piny

¹⁴ To ne ang’icho, mi naneno bor polo marachar e nyima, to ewi bor polono ne nitie ng’ama obetie “machalo gi wuod dhano.”* Nosidho osimbo mar dhahabu e wiye, kendo ne oting’o pala mabith mar keyo e lwete. ¹⁵ Eka malaika machielo nowuok oa e hekalu kaluongo jal mobedo e bor polono gi dwol maduong’ niya,

* **14:14** Dan 7:13

“Kaw pandi mar keyo mondo ike, nikech sa mar keyo osechopo, nimar cham manie piny, osechiek.” ¹⁶ Omiyo jal mane obet e bor polo notiyo gi pande mar keyo e piny, mi nokayo piny ka cham.

¹⁷ To malaika machielo nowuok oa e hekalu manie polo, en bende ne en gi pala mabith mar keyo. ¹⁸ Eka malaika moro machielo, mane nigi teko kuom mach, noa e kar kendo mar misango kendo noluongo gi dwol maduong’ jalno mane nigi pala mabith mar keyo kowachone niya, “Kaw pandi mabithno mar keyo mondo ikago olemb mzabibu mag piny, nikech olembene ochiek ahinya!” ¹⁹ Omiyo malaikano notiyo gi pande mar keyo e piny, ne okayo olembe mzabibu kendo noketogi kar biyo mzabibu maduong’ mar mirimb Nyasaye. ²⁰ Olembego ne obi kinyonogi gi tielo e kar bichono e pap oko mar dala, to remo nochwer kamol kawuok kar bichono, mochopo mabor moromo kilomita mia adek koa e dala, to tut remono ne nyalo romo fut abich.

15

Malaike abiriyo gi masiche abiriyo

¹ Eka ne aneno ranyisi machielo malich ahinya ei polo: Ne aneno Malaike abiriyo, moting’o masiche abiriyo, mago ne masiche mogik nikech ka girumo to mirimb Nyasaye chopo kare. ² Ne aneno gima chalo gi nam mar kio mar rang’i moruwore gi mach to e bathe kanyo ne aneno joma oseloyo ondiek malichno kod kido machalo

kode to gi namba mar nyinge kochung'. Negiting'o nyatiti mane omigi gi Nyasaye, ³ ka giwero wend Musa jatich Nyasaye gi wend Nyarombo kama:

“Yaye Ruoth Nyasaye Maratego,
mano kaka tijeni dongo kendo lich.

Yaye Ruodh Nyasaye ogendini,
yoreni nikare kendo gin adiera.

⁴ En ng'a, ma ok nyal luori aa Ruoth,
ma ok nyal miyo nyingi duong'?

Nikech in kendi ema iler,
ogendini duto nobi
e nyimi mondo olami,

nimar timbeni makare osefwenyore ratiro.”

⁵ Eka ne ang'iyoy mi aneno ka hekalu mar Hemb Rapar oyawore e polo. ⁶ Malaik abiriyo moting'o masiche abiriyo nowuok e hekalu. Ne girwakore gi lewni maler mapakni kendo manyilni to negitweyo okanda mar dhahabu e korgi. ⁷ Achiel kuom gik mangima ang'wen ka ne omiyo malaik abiriyogo tewni abiriyo mag dhahabu mopong' gi mirimb Nyasaye mosiko nyaka chieng'. ⁸ Hekalu ne iye opong' gi iro moa e duong' maler mar Nyasaye kod tekone. To onge ng'ama ne nyalo donjo ei hekalu kapok masiche abiriyo mag malaik abiriyogo orumo.

16

Tewni abiriyo mag mirimb Nyasaye

¹ Eka ne awinjo dwol maduong' kakok koa ei hekalu kawuoyo gi malaike abiriyogo kawachonegi niya, "Koro dhiuru, mondo upuk tewni abiriyo mopong' gi mirimb Nyasaye e piny."

² Malaika mokwongo nodhi mopuko tape e piny, mi adhonde malich mang'we marach ne omako ji duto mane nigiki kido mar ondiek malich kendo mane lamo gima ket kode.

³ Eka Malaika mar ariyo noolo tape e nam mi pi nam nolokore remo machalo gi rembang'at motho, kendo gik mangima duto modak e nembego ne otho.

⁴ Kamano bende Malaika mar adek noolo tape e aore gi sokni mag pi kendo pigegi ne olokore remo. ⁵ Bang'e ne awinjo malaika mochung'ne pige kawacho niya,

"In kare kuom kelo kungi,
yaye Nyasaye mantie kendo mane nitie
bende in e Jal Maler,
nikech iseng'ado bura kare;

⁶ nimar jogi ne osechwero rembang'at maler,
gi jonabi mane onegi,
to koro isemiyo gimadho remo mana
kaka owinjore kodgi."

⁷ Eka ne awinjo dwol kawuok e kendo mar misango kawacho niya,
"En adieri Ruoth Nyasaye Maratego
ni kumni nikare kendo gin adieri."

⁸ Bang' mano Malaika mar ang'wen noolo tape e wang' chieng', mi wang' chieng' nomi teko mar wang'o ji ka mach mager. ⁹ Liet mager mar chieng' nowang'ogi to negidhi nyime mana giyanyo nying Nyasaye man-gi teko

mar geng’o masichego, kendo negitamore hulo richogi mondo gimiye duong’.

¹⁰ Eka malaika mar abich noolo tape ewi kom duong’ mar ondiek malichno, to pinyruodhe nolokore mudho. Ji nokayo lewgi nikech rem malit mane gin-go ¹¹ kendo ne giyanyo Nyasach polo nikech rem mane gin-go gi adhondegi; to kata kamano negitamore lokore weyo richo mane gisetimo.

¹² Bang’e malaika mar auchiel noolo tape e aora maduong’ mar Yufrate, mi pige noduono mondo yo olosre ni ruodhi mane biro koa yo wuok chieng’. ¹³ Eka naneno jochiende adek machalo ogwende, ka wuok e dho thuol mang’ongono kendo e dho ondiek malich kendo e dho janabi mar miriambo. ¹⁴ Gin chunje mag jochiende matimo timbe honni kendo gidhi ir ruodhi duto mag piny ngima mondo gichokgi ni lweny ma nobedie chieng’ maduong’ mar Nyasaye Maratego.

¹⁵ “Neuru! Abiro apoya mana kaka jakuo! Ng’atno en ng’at mogwedhi ma nonwang’ kaneno kendo ma orwako lepe mondo wiye kik kuodi ka oyude duk.”

¹⁶ Bang’ mano chunjego nochoko ruodhigo kanyakla kama iluongo gi dho jo-Hibrania ni Armagedon.

¹⁷ Kendo malaika mar abiriyo bende noolo tape e yamo; eka dwol maduong’ nowuok koa ei hekalu e nyim kom maduong’ mar loch kawacho niya, “Osetimore!” ¹⁸ Bang’ mano, ne

nitie mil polo makakni, koriadore kod mor polo gi yiengni malich mar piny. Piny noyiengni matek mapok oyiengni kamano nyaka aa chwech dhano. Adiera chutho ne en yiengni mar piny, marachie molooyo. ¹⁹ Dala maduong' nobarore mopogore nyadidek kendo mier madongo mag pinje ogendini nomukore mogore piny. Nyasaye noparo Babulon dala maduong', mine omiye kikombe mopong' gi divai mar mirimbe mager. ²⁰ Chula ka chula nolal nono kendo gode duto bende nolal kamano. ²¹ Pe madongo dongo ma pek moro ka moro dirom kilo piero abich, noa e polo mogoyo ji. To ne giyanyo Nyasaye nikech masirano mar pe, nimar ne en masira marach molooyo!

17

Dhako ma jachode

¹ Eka achiel kuom malaike abiriyo mane nigi tewni abiriyo nobiro ira, mowachona niya; "Bi mondo anyisi kum mar jachode maduong' mobet ewi pige mang'eny. ² En ema ruodhi mag piny noterore kode, kendo ji duto modak e piny bende osemadho divai mar terruokne mi omer."

³ Bang'e Roho noyudha kendo malaika nokawa motera e thim. Mana gikanyono naneno dhako moro koidho ondiek malich makwar, ma dende duto nochadhore gi nyinge mag ayany, kendo ne en gi wiye abiriyo kod tunge apar. ⁴ Dhakono norwakore gi lewni maralik gi makwar, kendo nolichore gi dhahabu kod kite mabeyo ma nengogi tek gi lulu. To noting'o kikombe mar

dhahabu e lwete, mopong' gi gik makwero kod timbe mochido mag terruokne. ⁵ Kendo nying mane ondik e lela wang'e ne en gima iwuoro:

Babulon maduong'

Min jochode duto

kendo min gik makwero mag piny.

⁶ Bende ne aneno dhakono komer gi remb jomaler mag Nyasaye, remb jogo mane ohulo ni Yesu e Ruoth.

Kane anene ne awuoro ahinya. ⁷ Eka malaika cha nopenja niya, "Ang'o miwuoro kamano? Abiro nyisi tiend wach mopondo mar dhakono kod mar ondiek malich moidho gi wiye abiriyo kod tunge apar. ⁸ Ondiek malich mane inenono, yande nitie, to tinde oonge kendo obiro wuok oa e bur matut maonge gikone ka odhiyo e kar kethruokne. Ji duto modak e piny, ma nyingegi ok ondiki e kitap ngima nyaka aa chakruok mar piny nowuor ka gineno ondiek malichno, nikech yande entie to tinde oonge, to nochak oduogi kendo.

⁹ "Ng'eyo tiend wachni dwaro paro matut man-gi riekio. Wiye abiriyogo gin gode abiriyo ma dhakono obetie. ¹⁰ To bende gin ruodhi abiriyo. Ma abich kuomgi osepodho, to achiel pod nitie, to machielo pod ok obiro; to ka obiro to nobedi kuom thuolo matin. ¹¹ Ondiek malichno ma yande nitie, to tinde onge, en ruoth mar aboro. Bende en achiel kuom ruodhi abiriyogo, kendo odhiyo e kar kethruokne.

¹² "Tunge apargo mane ineno, gin ruodhi apar mapok oyudo pinyruoth to ibiro miyogi teko mar locho kuom sa achiel kende, kaka ruodhi

kaachiel gi ondiek malichno. ¹³ Gin duto gin gi paro achiel kendo ginichiw tekogi kod lochgi ni ondiek malichno. ¹⁴ Giniked gi Nyarombo, to Nyarombo nologi nikech en e Jaloch mar joloch, kendo Ruoth mar ruodhi, to jogo mane obed kode, gin joge moluongi, joma oyier gi jogo maluwe gadiera.”

¹⁵ Eka malaikano nowachona niya, “Pigego mane ineno ma dhako ma jachode obedoe, gin ji gi ogendini mang’eny kod dhout pinje gi joma wacho dhok mopogore opogore. ¹⁶ To ondiek malichno gi tunge apargo mane ineno biro bedo mager kod dhakono ma jachode. Ginihinye kagitieke kendo weye duk; ginicham ringre, kendo giniwang’e duto gi mach. ¹⁷ Nimar Nyasaye oseketo e chunyi mondo gitim gima odwaro ka gimio ondiek lochgi mondo olochi, nyaka wach Nyasaye chopi. ¹⁸ Dhakono mane ineno en e dala maduong’ man-gi loch kuom ruodhi mag piny.”

18

Babulon opodho

¹ Bang’ wechego ne aneno malaika machielo kalor piny aa e polo. Ne en gi teko maduong’, kendo lerne ne menyo piny. ² Nokok gi dwol maduong’ kowacho niya,

“Yaye Babulon dala maduong’ osepodho piny!

Osepodho piny!

Osedoko kar dak mar jochiende,

kendo odoko gunda ma chuny duto mochido odakie,

kaachiel gi winy duto ma ok ler kendo
makwero.

³ Mano osetimore nikech ogendini e pinje duto
osemadho divai makech mar terruokne.
Ruodhi mag piny oseterore kode,
kendo jo-ohala mag piny bende osedoko jo-
mwandu
nikech ohala mangimane mamalo
osekelonegi.”

⁴ Eka nawinjo dwol moro machielo moa e polo
kawacho niya,

“ ‘Un joga, wuoguru ua kuome,’*
mondo kik ubed achiel kode e richone,
mondo kik unwang’ masichene,

⁵ nikech richone osebiwore mochopo e polo
malo,
kendo Nyasaye koro oseparo timbene ma-
monogo.

⁶ Timneururu kaka osetimono!
Medneururu nyadiriyo kuom gik ma osetimo!
Losneururu mathne mane omiyo ji e
kikombene nyadiriyo.

⁷ Miyeururu sand kod ywagruok mang’eny
marom gi duong’ kod dhialruok mar ngima
moyombore mane odakie kendo mane omiy-
ore owuon.

Ne osungore kowacho e chunye niya,

‘Abedo kaka ruoth ma dhako,
ok an dhako ma chwore otho
kendo ok ane gima dimi aywag ngang’.’†

⁸ Emomiyo masichene chieng’ moro achiel
noloye;
masichego gin tho gi ywagruok kod kech.

* 18:4 Jer 51:45 † 18:7 Isa 47:7,8

Nowang'e gi mach,
 nikech Ruoth Nyasaye mang'adone bura,
 nigiteko maduong' molooyo!

⁹ "To ruodhi mag piny mane oterore kode,
 kendo bedo kode e ngima moyombore noywage
 kendo sedo kod nyinge ka gineno yiro madum ka
 owang'. ¹⁰ Ginichung' mabor ka giluro sandne
 kendo ka giywak niya,

"To mano kaka lit! To mano kaka lit! Yaye dala
 maduong'.

Yaye Babulon, dala maduong' man-gi teko!

Kethruokni osehponi kuom sa achiel kende!"

¹¹ Johala mag piny noywage ka gidengo, nikech
 onge ng'at manochak ong'iew mwandugi kendo.
¹² Mwandugigo gin: dhahabu gi fedha kod
 kite mabeyo ma nengogi tek gi lulu kod lewni
 mabeyo, gi lewni maralik, lewni mayom kod
 lewni makwar gi yien duto madung' tik mang'we
 ng'ar, gi gik moko duto molos gi lak liech, gi yien
 ma nengogi tek kod molos gi nyinyo, kod mula
 kendo molos gi kite mabeyo, ¹³ kod gik moko
 kaka obala ndago gi gik mang'we ng'ar; kaka
 ubani gi mor pwodhruok madung' tik mang'we
 ng'ar kod uvumba gi divai kod mo mzabibu gi
 mogo mayom gi ngano kod dhok gi rombe gi
 farese gi geche lweny kod ringruok gi chunje ji
 bende.

¹⁴ "Giniwach niya, 'Olembe ma yande igombo
 oserumoni. Mwandugi duto kod gik mabeyo
 malombo wang' oselal chutho, ok nibed kodgi
 kendo ngang'.' ¹⁵ Jo-ohala mane oloko gigegegi
 kendo obedo momewo nikech gigegego nochung'

mabor, ka giluoꝛ nikech sandruokne. Giniywagi kagidengo, ¹⁶ kendo goyo nduru kagiwacho niya:

“‘Mano kaka lit! Mano kaka lit, yaye dala maduong’,

morwakore gi lewni mayom kod lewni marep-rep gi makwar,

mapakni gi dhahabu gi kite mabeyo ma nengogi tek kod lulu!

¹⁷ Mano kaka mwandu mathoth kama osekeṭhi motieki kuom sa achiel kende!’

“Jotend yiedhi duto, gi jowuoth duto mawuotho gi yiedhi kod jokwang’ yiedhi gi jogo duto maloko ohala e nam, ginichung’ gichien. ¹⁸ Ka gineno iro mar Babulon kadum kowang’, negiwacho ni, ‘Bende ne nitie dala moro machalo gi dala maduong’ni?’ ¹⁹ Ginibuk wigi gi buru ka gigoyo nduru niya,

“‘Mano kaka lit! Mano kaka lit, yaye dala maduong’,

kama ji duto mane nigi yiedhi e nam,

nobedo joma omewo nikech mwandune.

Mano kaka osekeṭhe kendo otieke chutho mana kuom sa achiel kende!’

²⁰ “Yaye polo bed mamor kuom kethne.

Un jomaler mag Nyasaye gi joote kod jonabi, beduru mamor!

Nyasaye oseng’adone bura kendo kume nikech timbe mane otimonu.”

²¹ Eka malaika maratego nokawo kidi machalo gi pong’ rego maduong’, noting’e kendo nobole e nam, kowacho niya,

“Kamano

e kaka Babulon dala maduong’ nobol piny,

mi ok nonene ngang’.

²² Wende jogo thum nyatiti gi jower,
kod jogo asili gi jogo tung’,
ok nowinj kuomi ngang’.

Kata ja-ohala moro amora
ok noyud kuomi ngang’,
bende pong’ marego
ok nowinj kuomi ngang’.

²³ Ler mar taya
ok norieny kendo e iyi chutho.

Dwond wuon kisera gi dwond miaha bende
ok nochak owinj e iyi ngang’.

Jolok ohala magi ne gin ji madongo e piny.
To pinje duto nobaro mokethore nikech
wuondni kod timbeni mayore mag jwok.

²⁴ Ne oyud kuome remb jonabi gi remb jomaler,
kod remb ji duto mane osenegi e piny.”

19

Mor maduong’ manie polo!

¹ Bang’ mano, nawinjo gima chalo gi koko
maduong’ mar oganda ei polo kawacho niya,
“Haleluya!

Warruok gi duong’ kod teko odog ne Nyasachwa,
² nikech buchene gin adiera kendo kare.

Oseng’ado bura ni jachode maduong’
mane oketho piny gi terruokne.

Adier Nyasaye osekume nikech nonego jotich
Nyasaye.”

³ Eka negigoyo koko kendo niya,
“Haleluya!

Iro moa kuome kowang' nodum mochwere manyaka chieng'."

⁴ To jodongo piero ariyo gang'wen gi gik mangima ang'wen-go, nopodho piny auma kendo gidendo Nyasaye mane obedo e kom duong' mar loch. Ne giywak niya, "Amin! Haleluya!"

⁵ Eka dwol noa e kom duong' mar loch, kawacho niya, "Pakuru Nyasachwa, un jotichne duto, un joge moluore, jomatindo kod jomadongo!"

⁶ Bang'e ne awinjo gima chalo gi koko mar oganda mang'eny machalo gi koko mar pige maringo matek, bende machalo gi polo mamor matek, kawacho niya, "Ruoth omi duong'! Haleluya!

Nimar Ruoth Nyasaye Maratego olosecho.

⁷ Wabeduru moil kendo mamor ahinya kendo wamiyeuru duong'!

Nikech kinde kisera mar Nyarombo osechopo, kendo chiege oseikne.

⁸ Osemiye law mayom, mapichni kendo maler, mondo orwaki."

Law maberno ochung' kar timbe makare mag jomaler.

⁹ Eka malaikano nowachona niya, "Ndik kama: Jogo gin joma ogwedhi moluongi e kisera mar Nyarombo!" Bang'e nomedo wacho niya, "Magi gin weche ma adier mag Nyasaye."

¹⁰ Bang'e napodho piny e tiende mondo alame. To nowachona niya, "Ngang'! Kik itim kamano! An bende an mana jatich wadu matiyo kodi kaachiel gi oweteni mahulo wach kuom Yesu gichir. Nyasaye kende ema owinjore ilam! Wach adieri man kuom Yesu ema miyo jonabi Roho mar koro wach mar Yesu."

Ng'at moidho faras marachar

¹¹ Eka naneno polo koyawore kendo naneno faras marachar kochungo e nyima ma jaithe iluongo ni Ja-ratiro, kendo Ja-adiera. Nikech ong'ado buchene e yo makare kendo okedo lwenjene gi ratiro. ¹² Wengene liel ka mach makakni, to osimbo mang'eny ni e wiye. En gi nying mondik kuome, maonge ng'ama ong'eyo, makmana en owuon. ¹³ Kendo orwakore gi kandho moling' e remo, to nyinge en Wach Nyasaye. ¹⁴ Jolweny mag polo ne luwo bang'e, ka giidho farese marochere kendo ka girwakore gi lewni mayom marochere kendo maler. ¹⁵ To ligangla mabith wuok e dhoge ma ochwowogo ogendini manie pinje. Obiro locho koritogi gi ludh nyinyo.* To enonyon-gi ka jabicho mar divai ka oolo mirimb Nyasaye Maratego kuomgi. ¹⁶ En gi nying moro mondik e kandhone kendo e bamne ni:

Jaloch mar joloch kendo Ruoth mar ruodhi.

¹⁷ To bang'e ne aneno malaika moro kochung'e wang' chieng', nogoyo koko gi dwol maduong' ne winy duto mane huyo e kor polo niya, "Biuru, uchokru kaachiel e kar sawo maduong' mar

* **19:15** Zab 2:9

Nyasaye, ¹⁸ mondo ucham ring ruodhi, gi ring jotend lweny kod ring joma rateke, gi ring farese kod joithgi kaachiel gi ring ji duto, joma ni thuolo gi wasumbini, jomatindo gi jomadongo.”

¹⁹ Eka naneno ondiek malichno gi ruodhi mag piny kod ogendinigi mag lweny kochokore kaachiel mondo giked gi Jal moidho faras kod ogandane mar lweny. ²⁰ To ne omak ondiek malichno kaachiel gi janabi mar miriambo, mane osetimo timbe honni e nyinge. Honnigo ema ne osewuondogo joma ne oketnegi kido mar ondiek malichno kendo negilamo gima ket kode. Ondiek malichno gi Janabi mar miriambo ne owiti kangima e ataro mar mach maliel mager. ²¹ To jogegi mane odong’ noneg gi ligangla mane owuok e dho jaidh faras, kendo winy duto nokidho ringregi.

20

Higni alufu achiel

¹ Eka naneno malaika kalor koa e polo, kot-ing’o rayaw mar bur matut maonge gikone kod nyororo maduong’ e lwete. ² Ne omako thuol mang’ongono tiende ni thuol machon, ma en Jachien kata Satan matek, kendo notweye kuom higni alufu achiel. ³ Ne owite e Bur Matut Maonge gikone, kendo nolorone modinone e iye, mondo kik ochak owuond ogendini mag pinje ngang’ nyaka higni alufu achielgo rum. To bang’e nogonye mondo obed thuolo kuom kinde matin.

⁴ Bang' mano, ne aneno kombe mag loch, ma joma ne obetie nose mi teko mar ng'ado bura. Bende ne aneno chuny joma ne oseng'ad wiyegi nikech wach yie margi motegno mane gihulo kuom Yesu kendo wach Nyasaye mane gilando. Jogi ne ok olamo ondiek malichno kata gima ket kode kendo kido mare ne ok oket e lela wengegi kata lwetegi. Negidoko mangima kendo negilocho gi Kristo kuom higni alufu achiel. ⁵ Ma e chier mokwongo. To joma otho mane odong' mane ok ochier e chierni, ne ok odoko mangima nyaka higni alufu achielgo norumo. ⁶ Joma ochier e chier mokwongoni gin joma ogwedhi kendo mopwodhi. Tho mar ariyo onge gi teko kuomgi, to ginibed jodolo mag Nyasaye kod mag Kristo kendo giniloch kode kuom higni alufu achiel.

Satan olo

⁷ To bang' ka higni alufu achiel oserumo, Satan nogony mobed thuolo koa e bur mane otweye, ⁸ kendo nowuog oko mondo owuond ogendini duto mag tunge ang'wen mag piny, ma gin Gog gi Magog, kendo nochokgi kaachiel mondo gidhi e lweny. To kar kwan-gi romre gi kwoyo manie dho nam. ⁹ Ne giwuotho mi gikwako piny duto, kendo negilworo kambi mar jo-Nyasaye, dala maduong' ma Nyasaye ohero. To mach ne oa e polo mobiro e piny kendo nowang'ogi motiekogi. ¹⁰ To Jachien, mane owuondogi ne owit e ataro mar mach maliel mager, kama ondiek malichno kod janabi mar miriambo nowitie. Kanyo gini sandre odiechieng' gi otieno nyaka chieng'.

Bura mogik

¹¹ Eka naneno kom mar loch maduong' marachar kaachiel gi jal manobedo e komno. Piny gi polo noringo oa e nyime mi olal nono ma ok nonegi kendo. ¹² Bende ne aneno joma otho, jomadongo gi jomatindo, negichung' e nyim kom maduong' mar loch, kendo kitepe noel. Kitabu moro noel, ma en kitap ngima. Joma otho nong'adnigi bura kaluwore kod gik mane gisetimo kaka ondiki e kitepego. ¹³ Nam nogolo joma otho manie iye, to Tho gi Piny Joma otho nogolo joma otho manie igi, kendo ng'ato ka ng'ato nong'adne bura koluware kod gik mane osetimo. ¹⁴ Eka tho gi Piny Joma otho nowiti e ataro mar mach. Ataro mar mach en e tho mar ariyo. ¹⁵ Ng'ato ang'ata ma nyinge ne ok onwang' kondiki e kitap ngima, nowit e ataro mar mach.

21

Jerusalem manyien gi piny manyien

¹ Eka ne aneno polo manyien gi piny manyien. Polo mokwongo gi piny mokwongo noselal, to nam bende noselal kamano. ² Bang'e naneno Dala Maduong' Maler, ma en Jerusalem manyien kalor piny oa e polo ir Nyasaye, ka oikore ka miahā morwakore maber ni chwore. ³ To ne awinjo dwol maduong' moa e kom duong' mar loch mawacho niya, "Koro Nyasaye osebiro dak gi ji kendo enodag kodgi, ginibed joge, to Nyasaye owuon enobed kodgi kendo nobed Nyasachgi. ⁴ Enoywe pi wengegi duto. Tho kata ywak gi

nduru kod rem ok nochak obedie kendo ngang', nikech gik machon oserumo."

⁵ Jal manobedo e kom duong' mar loch nowacho niya, "Neuru! Alosu gik moko duto bedo manyien!" Eka nowachona kendo niya, "Ndik ma, nikech wechegi gin migeno kendo gin adiera."

⁶ Bang' mano nowachona niya, "Gik moko osetimore. An e Alfa gi Omega, Chakruok gi Giko. Ng'at ma riyo oloyo anami omodh pi soko mar ngima nono ma ok ochulo gimoro. ⁷ Ng'at molocho noyud gigi duto kaka girkeni, kendo anabed Nyasache, to enobed wuoda. ⁸ To joma luor, gi joma ok oyie kod jo-koko gi jonek kod joma terore, gi jojuogi gi joma lamo nyiseche manono kod jo-miriambo duto, kargi nobed mana ataro mar mach maliel mager, ma en tho mar ariyo!"

⁹ Eka achiel kuom malaike abiriyogo mane nigi tewni abiriyo moting'o masiche abiriyo mogik nobiro ira mowachona niya, "Bi, mondo anyisi miaha ma en chi Nyarombo." ¹⁰ Roho no-pong'a kendo malaikano noting'a motera malo ewi got mabor, mi nonyisa Jerusalem, ma en Dala Maduong' Maler, kalor piny aa e polo ir Nyasaye. ¹¹ Ne orieny gi ler mar duong' Nyasaye, to lerne ne rieny ka kidi ma nengone tek, kaka jaspas maler ahinya. ¹² Ne en gi ohinga maduong' kendo mabor man-gi dhorangeye apar gariyo kendo man-gi malaike apar gariyo e dhorangeyego. Bende e dhorangeyego nondikie nying ogendini apar gariyo mag Israel. ¹³ Dhorangeye adek ne ni yo wuok chieng', to

adek yo nyandwat, kendo adek yo milambo bende adek mamoko yo podho chieng'. ¹⁴ To ohinga mar dalano ne nigi mise apar gariyo, mane ondikie nying joote apar gariyo mag Nyarombo.

¹⁵ Malaikano mane owuoyo koda, ne nigi luth mar rapim molos gi dhahabu mipimogo dalano, gi dhorangeyene kod ohingane. ¹⁶ Dalano noger ma bethene ang'wen romre, ka borne ne rom gi lachne. Nopimo dala gi luth kendo noyudo ni borne gi lachne kod borne modhi malo ne romo kilomita alufu ariyo gi mia ariyo (2,200) maromre. ¹⁷ Bende ne opimo ohingane, mi oyudo ni pek mar kore oromo bede mia achiel gi piero ang'wen gang'wen, kipimo gi bat mar dhano, ma en rapim mane malaika otiyogo. ¹⁸ Ohingano noger gi jasper, to dalano noger gi dhahabu lilo marieny ka kio maler. ¹⁹ Mise mar ohinga mar dala nokedi gi kite mabeyo duto ma nengogi tek. Mise mokwongo nolos gi jasper, to mar ariyo ne safir, eka mar adek ne kalkedo kendo mar ang'wen ne emerald, ²⁰ to mar abich ne sardonikso, mar auchiel ne sardius, eka mar abiriyo ne krusolith, to mar aboro ne berul, mar ochiko ne topaz, to mar apar ne kruskopraso, kendo mar apar gachiel ne jasinth, to mar apar gariyo ne amethysto. ²¹ Dhorangeye apar gariyogo ne gin kite mag lulu ma nengogi tek, kendo dhorangach ka dhorangach nolos gi lulu achiel achiel moriwore. Yor dalano ne dhahabu lilo marieny maler ka kio.

²² To ne ok aneno hekalu ei dalano, nikech Ruoth Nyasaye Maratego kod Nyarombo ema

obedo hekalu mare. ²³ Dalano ok dwar chieng' kata dwe mondo orienyne, nikech duong' Nyasaye ema miye ler, kendo Nyarombo e tache. ²⁴ Ogendini nowuothi e lerne, kendo ruodhi mag pinje nokel duong'-gi e iye. ²⁵ Dhorangeyene ok nolor odiechieng' moro amora, to otieno bende ok nobedie ngang'. ²⁶ Duong' gi mwandu mag ogendini mag pinje nokel e iye. ²⁷ To gimoro amora ma ok ler, kata ng'ato matimo gik makwero, kata mariambo, ok nodonjie, makmana jogo ma nying-gi ondiki e kitap Nyarombo mar ngima kende.

22

Aora mar ngima

¹ Bang'e eka malaika nonyisa aora mar pi mar ngima, marieny maler ahinya, kendo mamol kawuok e kom duong' mar loch mar Nyasaye gi mar Nyarombo, ² ne omol e dier yo maduong' mar dalano. To bath aora koni gi koni ne nitie yath mar ngima manyago olembe kido apar gariyo kendo ne onyago olembegego dwe ka dwe, bende ite yadhno ema ithiedhogo ogendini mag pinje. ³ Gik ma Nyasaye okwedo ok nochak obedie. Kom duong' mar loch Nyasaye gi mar Nyarombo ema nobedie ei dalano, to jotichne notine. ⁴ Gininene wang' gi wang' kendo nyinge nobed e lela wang'-gi. ⁵ Otieno ok nobedie kendo ngang' bende ok ginidwar ler mar taya kata ler mar chieng', nikech Ruoth Nyasaye ema nomigi ler. To ginibed gi loch nyaka chieng'.

⁶ Eka malaikano nowachona niya, “Wehegi gin weche mogen kendo ma adiera. To Ruoth ma Nyasach chunje mag jonabi, nooro malaikane mondo onyis jotichne gik mabiro timore mapiyo.”

Biro mar Yesu

⁷ “Neuru abiro mapiyo! Ng’atno en ng’at mogwedhi momako weche mokor manie kitabuni!”

⁸ An, Johana ema nawinjo gigi kendo ne anenogi. To kane asewinjogi kendo nenogi, napodho piny e tiend malaika mane nyisagi. ⁹ To nokwera kowachona niya, “Kik itim kamano. An bende an jatich wadu matiyo kodi kaachiel gi joweteni ma jonabi gi jogo duto morito weche manie kitabuni. Mi Nyasaye duong’!”

¹⁰ Bang’ mano nowachona niya, “Kik iling’ mak ihulo weche mokor manie kitabuni, nikech kindeno ma gigo onego timre chiegni. ¹¹ We ng’at matimo richo odhi nyime kod timo richo; kendo ng’at ma chunye ochido odhi nyime timo timbe mochido; to ng’at matimo tim makare bende odhi nyime gi timo tim makare, to ng’at maler odhi nyime gibedo maler.”

¹² “Ne! Abiro piyo! Ating’o michna, to abiro miyo ng’ato ka ng’ato kaluwore kod gima osetimo. ¹³ An e Alfa gi Omega, tiende ni Jal Mkwongo kendo Mogik kendo An e Chakruok gi Giko.

¹⁴ “Jogo gin joma ogwedhi ma oseluoko kandhogi maler, mondo omi gibed gi ratiro mar

chamo olemb yath mar ngimano kendo gikadh ka gidonjo e dhorangeye mag dalano. ¹⁵ To jogo ma timbegi richo, gi jojuogi, gi joma terore kod jonek, gi joma lamo nyiseche manono kod ji duto ma ohero miriambo kendo matimo gik ma ok adiera, duto nobed oko.

¹⁶ “An, Yesu aseoro malaikana mondo ohulni wehegi ikonygo kanise. An nyakwar Daudi bende an Sulwe Maler mar Okinyi.”

¹⁷ Roho gi miaha wacho niya, “Bi!” To ng’at mowinjo, bende owach niya, “Bi!” Ng’ama riyo oloyo, mondo obi, kendo ng’at mohero, mondo obi oyud pi ngima mochiw nono.

¹⁸ An Johana asiemo ng’ato ka ng’ato mawinjo wehegi mokor mag kitabuni kama: Ka ng’ato moro nomed wach moro amora kuom wehegi, Nyasaye nomedne ng’atno masiche mondik e kitabuni. ¹⁹ To bende ka ng’ato moro nogol oko weche mokor manie kitabuni, Nyasaye nogol kuome kamaye pokne manie yath mar ngima kendo manie Dala Maduong’ Maler, mondiki e kitabuni.

²⁰ Jal manyiso wehegi duto wacho niya, “Ee, abiro mapiyo.”

Amin! Bi, Ruoth Yesu.

²¹ Ng’wono mar Ruodhwa Yesu Kristo obed gi jo-Nyasaye. Amin.

**Biblica® Ochiw Thuolo Moting’o Loko
Manyien™
Dholuo: Biblica® Ochiw Thuolo Moting’o Loko
Manyien™ (Bible)**

copyright © 2020 Biblica, Inc.

Language: Dholuo

Translation by: Biblica, Inc.

Biblica® Open New Luo Translation™

Copyright © 1980, 2002, 2003, 2020 by Biblica, Inc.

Used with permission. All rights reserved worldwide.

“Biblica” is a trademark registered in the United States Patent and Trademark Office by Biblica, Inc. Used with permission.

All content on open.bible is made available under a Creative Commons Attribution-ShareAlike 4.0 License (<http://creativecommons.org/licenses/by-sa/4.0/>).

You are free to:

- Share — copy and redistribute the material in any medium or format
- Adapt — remix, transform, and build upon the material for any purpose, even commercially

Under the following conditions:

Attribution — You must attribute the work as follows: “Original work available for free at www.biblica.com and open.bible” Attribution statements in derivative works should not in any way suggest that we endorse you or your use of this work.

ShareAlike — If you remix, transform, or build upon the material, you must distribute your contributions under the same license as the original.

Use of trademarks: Biblica® is a trademark registered in the United States Patent and Trademark Office by Biblica, Inc. and may not be included on any derivative works. Unaltered content from open.bible must include the Biblica® trademark when distributed to others. If you alter the content in any way, you must remove the Biblica® trademark before distributing your work.

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution Share-Alike license 4.0.

You have permission to share and redistribute this Bible translation in any format and to make reasonable revisions and adaptations of this

translation, provided that:

You include the above copyright and source information.

If you make any changes to the text, you must indicate that you did so in a way that makes it clear that the original licensor is not necessarily endorsing your changes.

If you redistribute this text, you must distribute your contributions under the same license as the original.

Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

Note that in addition to the rules above, revising and adapting God's Word involves a great responsibility to be true to God's Word. See Revelation 22:18-19.

2021-04-12

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 21 Feb 2024 from source files dated 31 Aug 2023

59046e32-bf6d-5d74-bd8a-6c49d85c6045